

Germany-Brunsbüttel: Technical inspection services of engineering structures

OJ S 226/2015 21/11/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel

Postal address: Alte Zentrale 4

Town: Brunsbüttel

Postal code: 25541

Country: Germany

E-mail: wsa-brunsbuettel@wsv.bund.de

Telephone: +49 48528850

Fax: +49 4852885408

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.wsa-brunsbuettel.wsv.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Bau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Bauwerksinspektion WSA-Brunsbüttel 2015/16.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Brunsbüttel.

NUTS code DEF05 Dithmarschen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bauwerksinspektion der Gieselau-Schleuse, der Alten Schleuse Brunsbüttel, des Betriebshafens, des Jachthafens, an 4 Schiebetoren, des Südkais und des Mitteldükers.

II.1.6. CPV code(s)

71631400 Technical inspection services of engineering structures

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- a) Bauwerksprüfung: Schleusenanlage Gieselau, Alte Schleuse Brunsbüttel (inkl. 9 Stemmtore, Vorhafen und Molen), Yachthafen Brunsbüttel, Betriebshafen Brunsbüttel, Schutzhafen Brunsbüttel (Südkai) und ein Schiebetor der Neuen Schleuse,
- b) Bauwerksüberwachung: Rohr-und Kabeltunnelanlage (Mitteldüker) und drei Schiebetore der Neuen Schleuse,
- c) Vollständige Dokumentation der Bauwerksinspektion mit dem Programm WSVPruf.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 9 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vertragsentwurf.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vertragsentwurf.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133-F) erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „WSV.de“ (Aktuelles/Ausschreibungen/VOF-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

Darüber hinaus hat der Bewerber in seinem Teilnahmeantrag folgende Angaben zu machen:

a) Eigenerklärung zu § 4 (2) erster Spiegelstrich VOF,

b) Eigenerklärung zu § 4 (3) VOF,

c) Angaben zu § 4 (6) VOF;

die Vergabestelle behält sich die Anforderung von Dokumenten gem. § 4 (7) VOF vor,

d) Eigenerklärung zu § 4 (9) Buchstaben a) bis e) VOF.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Zu a) bis d)

Die geforderten Angaben und Erklärungen sind bei Bewerbergemeinschaften für jedes Mitglied gesondert abzugeben.

Zu b)

— Angabe des vorgesehenen Projektleiters mit Qualifikation;

— Angabe der vorgesehenen Bearbeiter mit Qualifikation.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Nachweis zu §5 (4) Buchstabe a) VOF.

Minimum level(s) of standards possibly required: Es ist eine

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in Höhe von 1 500 000 EUR für Personenschäden und 1 500 000 EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) nachzuweisen. Die Maximierung der Ersatzleistung muss mindestens das Zweifache der Versicherungssummen pro Jahr betragen. Falls beabsichtigt ist, eine entsprechende Haftpflichtversicherung projektbezogen erst im Auftragsfall abzuschließen, hat der Bewerber hierzu eine formlose Eigenerklärung beizufügen. Eine Versicherungsbestätigung ist spätestens vor einer Beauftragung vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

a) Nachweise zu § 5 (5) Buchstabe a) VOF,

b) Eigenerklärung zu § 5 (5) Buchstabe b) VOF,

c) Eigenerklärung zu § 5 (5) Buchstabe d) VOF,

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu a) Studiennachweise und ggf. weitere Aus- und Fortbildungsnachweise für den vorgesehenen Projektleiter und die Projektbearbeiter sind als Kopie beizufügen. Auf gesonderter Anlage sind die beruflichen Werdegänge des Projektleiters und der Projektbearbeiter darzustellen. Mindestvoraussetzung für Bauwerksprüfer und -überwacher ist die Qualifikation als Dipl.-Ing. (FH) Bauingenieurwesen oder gleichwertiger Studienabschluss mit praktischer Erfahrung in der Bauwerksinspektion aus mindestens drei Projekten. Die Gleichwertigkeit ist nachzuweisen.

Zu b) Im Formblatt 133-F sind drei Referenzprojekte anzugeben. Als Referenzprojekte werden Bauwerksinspektionen an verkehrswasserbaulichen Anlagen (Massivbau und Stahlwasserbau) anerkannt. Jahr der Ausführung 2012 oder später. Die

Bauwerksinspektionen müssen nach VV-WSV 2101 oder gleichwertigen Vorschriften erfolgt sein und mit WSVPruf oder gleichwertigen Programmsystemen dokumentiert worden sein. Die Gleichwertigkeit ist nachzuweisen. Zu den Referenzprojekten sind auf gesonderter Anlage Beschreibungen beizufügen, aus denen der wesentliche Leistungsumfang, der Bearbeitungszeitraum, das eingesetzte Personal und die eingesetzten Geräte und Hilfsmittel sowie die Rechnungssumme hervorgehen. Ferner sind zu den Referenzprojekten Bescheinigungen der Auftraggeber vorzulegen, in denen die Qualität der Leistung der Bauwerksinspektion aus mindestens drei Projekten bewertet wird. Die Gleichwertigkeit ist nachzuweisen.

Zu c) Es ist das jährliche Mittel der Beschäftigten und der Führungskräfte in den letzten 3 Geschäftsjahren anzugeben. Bei Bewerbern mit mehreren Niederlassungen gilt die Summe für alle Niederlassungen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die objektiven Kriterien sind den Abschnitten III.2.1), III.2.2) und III.2.3) zu entnehmen.

a) Eigenerklärung zu § 4 (3) in Verbindung mit Nachweisen zu § 5 (5) Buchstabe a) VOF: 20 v. H.,

b) Eigenerklärung zu § 5 (5) Buchstabe b) VOF: 70 v. H.,

c) Eigenerklärung zu § 5 (5) Buchstabe d) VOF: 10 v. H.

Bewertungsschema zu a) und b):

- 5 Punkte: Kriterium bestmöglich erfüllt;
- 4 Punkte: Kriterium überdurchschnittlich erfüllt;
- 3 Punkte: Kriterium durchschnittlich erfüllt;
- 2 Punkte: Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt;
- 1 Punkt: Kriterium noch erfüllt;
- 0 Punkt: Kriterium (Mindestanforderung) nicht erfüllt.

Bewertungsschema zu c):

- 5 Punkte: $\geq 50/3$ Beschäftigte/Führungskräfte;
- 4 Punkte: $\geq 40/2$ Beschäftigte/Führungskräfte;
- 3 Punkte: $\geq 30/2$ Beschäftigte/Führungskräfte;

- 2 Punkte: >= 20/1 Beschäftigte/Führungskräfte;
- 1 Punkt: >= 10/1 Beschäftigte/Führungskräfte;
- 0 Punkte: < 9/1 Beschäftigte/Führungskräfte.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Organisation der Qualitätssicherung. Weighting 45
2. Projektbezogener Personaleinsatzplan. Weighting 25
3. Preis/Honorar. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015/113/032

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.12.2015 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.12.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

4.1.2016

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Über die e-Vergabe-Plattform des Bundes ist der elektronische Bezug der Vergabeunterlagen sowie eine elektronische Angebotsabgabe möglich. Die Abgabe der Vergabeunterlagen ist in diesem Fall kostenlos. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter http://www.evergabe-online.info/e-Vergabe/DE/Home/homepage_node.html abgerufen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499421

Fax: +49 2289499163

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter/Bewerber zulässig.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe Kontaktstelle unter I.1)

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.11.2015